



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 10.7.2007  
СОМ(2007) 389 окончателен

2005/0032 (COD)

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА  
ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**

**съгласно член 251, параграф 2, алинея втора от Договора за ЕО**

**относно**

**общата позиция на Съвета за приемането на регламент на Европейския  
парламент и на Съвета относно установяване на обща рамка за търговските  
регистри за статистически цели и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2186/93 на  
Съвета**

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА  
ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**

**съгласно член 251, параграф 2, алинея втора от Договора за ЕО**

**относно**

**общата позиция на Съвета за приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета относно установяване на обща рамка за търговските регистри за статистически цели и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2186/93 на Съвета**

**(текст от значение за ЕИП)**

**1. ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ**

Предложението е представено на Европейския парламент и на Съвета (COM(2005)112 — 2005/0032 (COD)) 5 април 2005 г.

Мнение на Европейския парламент (първо четене): (PE A6-0194/2006) 1 юни 2006 г.

Приемане на общата позиция от Съвета: 21 май 2007 г.

**2. ЦЕЛ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО НА КОМИСИЯТА**

Предложението на Комисията има за цел да актуализира съществуващия регламент относно търговските регистри (Регламент (ЕИО) № 2186/93 на Съвета), като вземе предвид нововъзникнали изисквания. По-конкретно, става дума за три типа допълнителни изисквания, които се наложиха постепенно:

- глобализацията на икономиката породи необходимост от събиране на информация за групи предприятия;
- обединяването на дейности от различни сектори наложи да се осигури пълно покритие на цялата икономика;
- единният пазар изисква подобряване на статистическата сравнимост, която в значителна степен зависи от съществуването на синхронизирани източници за всички работещи на територията на ЕС предприятия.

Предложението на Комисията има за цел отмяна на Регламент (ЕИО) № 2186/93 на Съвета.

### **3. КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ОБЩАТА ПОЗИЦИЯ**

#### **3.1. Общи положения**

На първо четене, Европейският парламент одобри предложението на Комисията с 22 поправки. В преобладаващата си част това са редакционни или дребни технически поправки.

#### **3.2. Решения относно поправките, направени от Европейския парламент на първо четене**

Комисията прие поправките, предложени от Парламента. В своята резолюция Европейският парламент възприема положителен подход към това предложение, тъй като по-голямата част от 22-те поправки са технически или редакционни пояснения. Съветът подкрепи поправките в своята обща позиция.

#### **3.3. Нови разпоредби, въведени от Съвета и позиция на Комисията по тях**

На 17 юли 2006 г. Съветът прие Решение 2006/512/EО за изменение на Решение 1999/468/EО на Съвета от 28 юни 1999 г., относно установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията и въвеждане на нова процедура, наречена „процедура по регулиране с контрол“ (член 5а).

Новата процедура за комитет трябва да бъде следвана при приемане на мерки от общ характер, които имат за цел изменение на несъществени елементи от основен инструмент, приет в съответствие с процедурата, посочена в член 251 от Договора, *inter alia* чрез премахване на тези елементи или чрез допълване на инструмента с нови несъществени елементи.

Новите разпоредби, въведени от Съвета, се отнасят до осъществяване на правомощията, предоставени на Комисията, при прилагане на новата процедура.

Конкретните правомощия, предоставени на Комисията, са да актуализира списъка с характеристики на регистрите в приложението, техните определения и правила за приемственост, да се произнася по вписването на най-малките предприятия и на групите предприятия с изцяло местно участие, по установяването на общи стандарти за качество, по съдържанието и периодичността на докладите за оценка на качеството, както и да приема правила за актуализиране на регистрите. Тези мерки от общ характер за промяна на несъществени елементи от настоящия регламент следва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а от Решение 1999/468/EО на Съвета.

Изречението „следва да се прилага от 1 януари 2007 г.“ отпадна от член 18 поради забавянето при приемането на регламента; целта му беше да посочи бъдеща, а не задна дата за влизане в сила. Регламентът се прилага 20 дни след публикуването му.

Комисията приема тези нови разпоредби.

#### **4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

При тези условия и поради причините, изложени по-горе, Комисията изразява благоприятно становище по общата позиция на Съвета, приета *с единодушие*.